Организация Объединенных Наций E/2001/L.2/Add.16

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
12 December 2001
Russian
Original: English/Spanish

Возобновленная основная сессия 2001 года
Декабрь 2001 года
Пункт 1 повестки дня
Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Выборы, выдвижение кандидатур и утверждения

Выборы восьми членов Постоянного форума по вопросам коренных народов

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. Генеральный секретарь получил информацию о дополнительных кандидатурах для избрания в состав Постоянного форума по вопросу коренных народов[1]:

Мария Фернанда **Эспиноса** (Эквадор);

Отилиа **Лукс Гарсиа де Коти** (Гватемала);

Маркос **Матиас Алонсо** (Мексика).

2. Биографические данные кандидатов содержатся в приложении.

[1] Информацию о других кандидатах, предложенных правительствами, см. в E/2001/L.2/Add.14 и Add.15.

01-69288 (R) 131201 131201
0169288

Приложение

Мария Фернанда Эспиноса (Эквадор)

Г-жа Эспиноса работает в качестве консультанта Всемирного союза охраны природы (ВСОП) по проблемам коренных народов и охраны природы. В настоящее время она работает в региональном отделении ВСОП по Южной Америке в Кито.

Ее большой послужной список включает обширный опыт работы на местах и публикацию большого числа изданий и чтение лекций по правам коренных народов, экологической политике, сохранению природы, благому управлению, территориальным правам, проблемам нищеты, пола, этнических отношений и гражданского общества в бассейне Амазонки. Г-жа Эспиноса выполняла задания целого ряда учреждений и организаций, таких, как Межамериканский банк, Германское агентство по техническому сотрудничеству, ВЦМП, Форум Организации Объединенных Наций по лесам, Комиссия по устойчивому развитию, Договор о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Европейское сообщество, Конфедерация организаций коренных народов стран бассейна Амазонки и несколько учреждений Эквадора. На протяжении целого ряда лет г-жа Эспиноса вела несколько телевизионных передач и написала большое число статей по экологическим, культурным и политическим проблемам и содействовала более широкому обсуждению среди общественности экологических проблем в Эквадоре.

Она является ассистентом профессора и научно-исследовательским работником Латиноамериканского факультета социальных наук и преподавателем ряда курсов по вопросам этнической политики, политической экологии, международной политики и правам коренных народов.

Г-жа Эспиноса является кандидатом филологических наук в области экологической географии в Ратгерском университете, Нью-Джерси, она имеет степень доктора наук в области междисциплинарной социологии и степень кандидата наук в области антропологии и политических наук на латиноамериканском факультете социальных наук, а также степень бакалавра искусств по прикладной лингвистике, полученную в Католическом университете Эквадора, Кито.

При проведении своей научно-исследовательской работы в бассейне реки Амазонки она была стипендиатом Фонда Форда, Ассоциации латиноамериканских исследователей, Международного общества женщин-географов и Фонда Рокфеллера, а также получила гранты на проведение исследований от Германского агентства по техническому сотрудничеству и Фонда охраны природы, Кито.

Биографические данные

Отилиа Лукс Гарсиа де Коти (Гватемала)

Образование

Бакалавр педагогических наук со специализацией в административно-учебных вопросах, Университет им. Рафаэля Ландивара, Гватемала.

Профессор по вопросам среднего образования в области педагогики и преподавательской деятельности, Университет Сан-Карлоса, Гватемала.

Преподаватель по проблемам начального образования в городах в институте «Хуан де-Леон», Санта Крус-дель-Киче, Гватемала.

Знание языков

Киче, испанский и английский.

Профессиональная деятельность и занимаемые должности

2000 год — настоящее время	министр культуры и спорта Гватемалы
1999 год	координатор проектов в области образования по линии Международного агентства развития (Мар), Гватемала
1997–1999 годы	член Комиссии по расследованию совершенных в прошлом нарушений, Гватемала
1997 год	эксперт по разработке межкультурального двуязычного плана образования, Гватемала
1993–1996 годы	член Совета управления Фонда социальных инвестиций, Гватемала

Награды

Награждена орденом Франсиско Маррокина, присуждаемого министерством образования, 1981 год

Награждена почетным знаком Комиссии по проблемам детства, материнства и семьи Конгресса республики, 1998 год

1998 год	член дискуссионных групп по установлению истины в Швеции, Норвегии, Испании, Сальвадоре; член комиссии по проблемам мира и примирения, конгресс республики, фонд народности майя; член дискуссионной группы по проблемам женщин-майя в новом тысячелетии, университет Рафаэля Пандивара в рамках программы ЭДУМАЙЯ.
декабрь 1998 года	член Комиссии по установлению истины в Южной Африке.

Публикации

With Christian Tomuschat and Alfredo Balsells Tojo. “Guatemala: Memoria del Silencio” (Guatemala: Memory of Silence) (Tz’inil Na’tab’al). Report of the Commission for Historical Clarification (CEH).

With Gabriela Nuñez (1994). “Educación de las niñas: informe de Guatemala” (Education of the girl-child: report of Guatemala). Revista madres y niños. Volume 13, No. 2. Boletin Alimentación Infantil y Nutrición Materna.

With Garbiela Nuñez (1992). “La niña: barreras a su educación” (The girl-child: barriers to her education). Revista del Maestro. Year 1, volume 2.

With Garbiela Nuñez (1993). “Acciones a favor de la educación de la niña” (Action to promote the education of the girl-child). Revista del Maestro. Year 2, volume 3.

With Garbiela Nuñez (1993). “La Equidad en la organización escolar” (Equity in school organization). Revista del Maestro. Year 2, volume 4.

With Garbiela Nuñez and Ileana Rubio (1994). “Esfuerzo participativo para la educación de la niña” (Participatory effort to promote the education of the girl-child). Revista del Maestro. Year 3, volume 5.

“Escuela Normal Regional de Occidente de Santa Lucía Utatlán y su proyección hacia las comunidades indígenas” (Regional Normal School of Santa Lucía Utatlán and its outreach to indigenous communities). Thesis for *Licenciatura*, Rafael Landivar University, Guatemala (1980).

Маркос Матиас Алонсо (Мексика)

Образование

1980–1984 годы — диплом по проблемам социальной антропологии, Национальная школа антропологии и истории. Тема диссертации — социальная стабильность, обездоленность сельского населения и борьба коренных народов в регионе Устека-Идальгенсе.

1999–2000 годы — соискатель степени доктора наук по проблемам планирования и развития, Автономный университет штата Морелос. Тема будущей диссертации — разработка стратегии для коренных народов в штате Герреро.

1997–2000 годы — участник нескольких курсов, семинаров и практикумов по социальным проектам, вопросам прав человека, правам коренных народов и управления в Чили, Женеве, Гренландии и Соединенных Штатах Америки, а также в Мексике.

Научно-исследовательская деятельность

1985–2000 годы — участник различных научно-исследовательских проектов, в основном по проблемам коренных народов.

Другая академическая деятельность

1985–1998 годы — участник и координатор нескольких проектов по проблемам коренных народов, в основном в Мексике.

Публикации

Участвовал в подготовке и написании целого ряда публикаций, в том числе о проблемах родного штата Герреро и проблемах коренных народов; составитель словаря языка науатль; изучал проблему стратегического использования сельскохозяйственных ресурсов в районах проживания коренных народов; изучал проблемы развития, касающиеся коренных народов в Мексике; и участвовал в международных форумах по обсуждению проблем коренных народов.

Производство видеопрограмм для коренных народов

Через посредство своей организации «Альтапель науас» подготовил ряд видеопрограмм по проблемам коренных народов на различные темы.

Членство в организациях

Член различных национальных и международных учреждений, а также регулярный член, почетный член и член-координатор Мексиканского фонда по проблемам развития коренных народов в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Академическая, административная и организационная деятельность

С 1986 года занимался координацией, руководством и осуществлением целого ряда мероприятий, при этом одним из основных направлений деятельности начиная с 1979 года была исследовательская работа в Центре перспективных исследований и социальной антропологии в Мехико.

Международная деятельность

С 1993 года по настоящее время участвовал в качестве наблюдателя в нескольких международных семинарах и совещаниях, а также принимал участие в международных конференциях во всех регионах мира.

Нынешняя деятельность

В декабре 2000 года президент Мексики назначил его генеральным директором Национального института по проблемам коренных народов. Он является первым представителем коренных народов, который был назначен на должность директора за последние 52 года.